



CLASSIQUES  
GARNIER

CLAVARON (Yves), « Table des matières », *Francophonie, postcolonialisme et mondialisation*, p. 255-258

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-06976-8.p.0255](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-06976-8.p.0255)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2018. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

# TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION .....	7
--------------------	---

## PREMIÈRE PARTIE

### LE MONDE EN FRANÇAIS

LA FRANCOFONIE ET AU-DELÀ .....	19
Le point de vue de l'histoire .....	20
Langue, littérature et institutions .....	25
Une post-francophonie ? .....	29
Conclusion .....	32
LITTÉRATURE-MONDE (EN FRANÇAIS), <i>WELTLITERATUR</i> , <i>WORLD LITERATURE</i> ET COMPARATISME GLOBAL .....	35
Une « littérature-voyageuse » en prise avec le monde .....	36
<i>Weltliteratur</i> , <i>World Literature</i> .....	40
Vers un comparatisme global .....	43
Conclusion .....	46

DEUXIÈME PARTIE  
ESPACES MONDIALISÉS

PARTAGES D'ESPACES À L'ÈRE DE LA MONDIALISATION . . . . .	51
Partages d'espace. Flux et diasporas . . . . .	53
Partages d'espace et hybridations . . . . .	58
Partage d'espace et globalisation . . . . .	62
Conclusion . . . . .	66
TRANSCULTURALITÉ ET HYBRIDITÉ	
Pour une identité culturelle caribéenne et latino-américaine ? . . .	69
Penseurs américains de la transculturalité . . . . .	70
Relectures américaines du canon européen. Shakespeare en Amérique . . . . .	74
Approches francophones d'Amérique. Créolité et créolisation . . . . .	78
Conclusion . . . . .	81

TROISIÈME PARTIE  
TRAVERSÉES OCÉANIQUES

DU RÉCIT DE VOYAGE COLONIAL AU TRAVELOGUE POSTCOLONIAL . . . . .	85
Autorité coloniale : le regard impérial . . . . .	87
Un nouvel exotisme fin de xx <sup>e</sup> siècle ? . . . . .	90
Contre-récit de voyage . . . . .	94
Conclusion . . . . .	100

ROUTE DES INDES À REBOURS OU LA « DÉSORIENTATION » . . . . .	103
La (re)découverte des Amériques . . . . .	104
« Les Indes » . . . . .	106
Visions antagonistes.	
Dysphorie et reconstruction utopique . . . . .	110
Conclusion . . . . .	116
DE L'HISTOIRE ATLANTIQUE	
À LA LITTÉRATURE « TRANSATLANTIQUE » . . . . .	119
Histoire atlantique et « passage du milieu » . . . . .	120
Atlantique noir et littérature « transatlantique » . . . . .	127
Conclusion . . . . .	138

## QUATRIÈME PARTIE

## TRAVERSÉES HISTORIQUES

L'HISTOIRE SUBALTERNISTE	
AU FILTRE DE QUELQUES ROMANS DU MONDE INDIEN . . . . .	141
La mise en question de l'histoire par les subalternistes . . . . .	143
La mise en fiction du personnage du/de la subalterne . . . . .	153
Conclusion . . . . .	161
FAIRE PARLER UNE ESCLAVE NOIRE DU XVII <sup>e</sup> SIÈCLE	
<i>Moi, Tituba sorcière</i> de Maryse Condé . . . . .	163
Écrire la mémoire de l'esclave . . . . .	164
Écrire la révolte de la femme . . . . .	170
Conclusion . . . . .	174
RELIRE L'ARCHIVE COLONIALE À CONTRE-FIL	
Ahmadou Kourouma subalterniste africain ? . . . . .	177
Les études subalternistes : d'Inde en Afrique . . . . .	178
Provincialiser l'histoire européenne . . . . .	180

Déconstruire les paradigmes . . . . .	182
Lectures de l'histoire en contrepoint . . . . .	185
Conclusion . . . . .	188

CINQUIÈME PARTIE  
DU MONDE COMME ÉCOSPHÈRE

POUR UNE ÉCOCRITIQUE POSTCOLONIALE		
Méthodologie, éthique, poétique . . . . .	193	
Coloniser l'environnement . . . . .	195	
Racisme environnemental et impérialisme écologique . . . . .	197	
Pour une épistémologie et une éthique anti-hégémoniques du décentrement . . . . .	200	
Éléments d'une poétique . . . . .	204	
Conclusion . . . . .	209	
ÉCRIRE L'ANIMAL POSTCOLONIAL		
José Agualusa, Alain Mabanckou, Patrice Nganang . . . . .	211	
Scénographies énonciatives . . . . .	213	
Humain <i>vs</i> animal. Questions identitaires . . . . .	219	
Fables politiques . . . . .	224	
Conclusion . . . . .	229	
CONCLUSION GÉNÉRALE . . . . .		231
SÉLECTION BIBLIOGRAPHIQUE . . . . .		235
INDEX . . . . .		251